

關西攻略 KANSAI

關西 3 県 · 大阪和歌山 · 2 晚白濱臨海溫泉 · 3 大紅葉 · 京都嵐山 · 世產清水寺 · 4 晚大阪梅田宿泊 · 盡情購物

人氣貓咪站長「二代玉」· 抹茶迷朝聖地「宇治抹茶街」· 連泊4晚「大阪梅田MONTEREY LE FRERE」盡情購物 · 2晚和歌山臨海溫泉 歎日本三大古泉



2022年11月1日至12月11日出發 逢星期二、四、日出發 ※出發日期以報名時為準

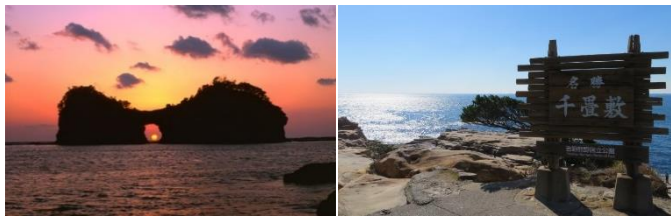


3 県名所

和歌山：特色貓咪火車、圓月島、三段壁洞窟、千疊敷、紀州梅之里
京 都：嵐山、渡月橋、清水寺、花見小路 · 祇園白川、平等院表參道
大 阪：梅田潮流購物區、心齋橋購物城、天王寺阿倍野購物區

花見小路 優雅傳統的花街古韻

祇園花見小路京都以觀賞舞妓或藝妓舞藝的「花街」聞名，因曾為電影《藝妓回憶錄》的場景而聲名大噪，寬闊的石板路旁保存了懷舊的京都風貌，特別具有京都的古韻風情，有機會的話更可能遇上藝妓走在街道上。白川巽橋則是日式舊氛圍的古老街道，小橋流水的巽橋別有一番風情。



白濱【圓月島・千疊敷】賞和歌山天然美景

圓月島是白濱的象徵，因受到海浪長年侵蝕，島中央出現一個圓形中空的海蝕洞，因而被稱為圓月島。千疊敷是受到海浪經年累月的侵蝕之後，形成今日複雜而且獨特的景觀。因範圍大得可放下一千塊日式榻榻米而得名。

白濱【三段壁洞窟】賞洞窟巨浪奇景

三段壁海岸風景由連綿的斷崖組成，斷崖約高海拔 60 米，面向太平洋的斷崖更長達兩公里。包乘坐專用的高速專用電梯，只需約 14 秒便可進入 36 米深，約 12 層樓高度的海邊洞窟，於洞內親身感受澎湃巨浪飛濺之氣勢，近距離觀賞這一段海岸奇景。



【白濱溫泉】享受悠閒・【嚴選宿泊】

2022 全新開業【京都東山東急酒店】

可每位以HK\$1700提升型格套房(AWATA/OKAZAKI/SHIRAKAWA，面積約580-650呎)



於2022年7月7日開幕的「京都東山東急酒店」位於神社寺院、文藝設施雲集的東山區，是東急集團的全新酒店。

全館客房面積由260呎起，結合日式美學與現代感，圍繞自然豐饒的中庭而建，一覺起床不用踏出房門，就能透過窗搶先欣賞京都的四季景緻。當地過去曾以「茶葉」聞名，在每間客房都備有特製「茶箱」與茶器組，讓住客能風雅品茶，感受京都茶之美。

另外，酒店設有3個風格私人專屬溫浴設施，可自行付費預約，提升旅途私人享受。

<https://www.tokyuhotels.co.jp/higashiyama-h/>



南紀 HARVEST 臨海溫泉

位處於南紀田邊的白濱HARVEST酒店是東急集團旗下享負盛名的會員制酒店，優越的地理位置可謂獨享該地最豐富的自然景觀。除了被翠綠連綿的山丘所環抱外，還有那一覽無際的大海。在陽光與藍天所照耀下更能感受到大自然的恩澤。客房約380呎，住客能在露台遠望太平洋海景，沐浴在夕陽的溫暖下擁抱整個金黃色的大海。在寬闊的臨海大浴場內可邊享受優質的天然泉水，邊飽覽壯麗無邊的太平洋。在抒解旅途上的疲勞的同時，以大自然的美景洗滌心靈。

<https://www.harvestclub.com/Un/Hotel/Na/>



MONTEREY LE FRERE 大阪(設有大浴場)



Hotel Monterey Le Frere Osaka 與 Hotel Monterey 一脈不同，並沒有採用濃厚歐陸風的裝潢，以日本傳統圖案花樣和燈飾為主題，打造明亮清爽舒適空間。房間空間充足，大床房也有 226 平方呎，部分雙床房可以入住最多三人方便家庭旅客。位置靠近 JR 和地鐵站，由大阪站或梅田站只需步行 5 分鐘即可到達，盡佔地理優勢，方便住客隨時出外購物。

https://www.hotelmonterey.co.jp/en/lefrere_osaka



【大阪入大阪走】

		早餐	午餐	晚餐	 酒店 備註④⑤
DAY 1	香港 ✈️ 大阪 ~ 和歌山臨海溫泉(日本著名三大古泉之一, 三面環海, 一邊聽海浪聲一邊享受純天然的溫泉)		✈️ 航機上 (機上輕食)		
DAY 2	【紀州梅之里】梅工場見學(60分鐘)(120年老字號梅工場, 在館內可參觀到酸梅的製作過程, 連日本天皇亦曾到訪) 備註④ ~ 漁獲市場(90分鐘)(如適逢漁師表演金槍魚解體SHOW, 可以看到漁師以俐落的手法切金槍魚) 備註④ ~ 圓月島(40分鐘) ~ 千疊敷(40分鐘) ~ *三段壁洞窟(60分鐘)(乘坐專用電梯直達離地面36米洞窟, 近距離觀賞澎湃巨浪的壯觀景象, 令人嘆為觀止) ~ 和歌山臨海溫泉	酒店內	和歌山名物 海鮮鍋御膳	和洋壽司 刺身自助餐 或 溫泉御膳	【連泊2晚】 【和歌山】 南紀田邊HARVEST RESORT (約380呎海景套房) 或 古賀乃井溫泉RESORT & SPA (約484呎海景房)
DAY 3	*和歌山特色火車(貓咪站長的貴志站 ~ 伊太祈曾站) (50分鐘) (貴志站至伊太祈曾站共5個車站, 車程約12分鐘。於貴志站可欣賞人氣貓咪站長, 而特色火車有4種:最新推出車廂「小玉電車博物館號」、「梅星號」車廂、小玉貓咪站長車廂、草莓車廂, 可愛有趣的車廂設計令人樂而忘返)備註④ ~ *世界文化遺產【清水寺】(60分鐘)(11月下旬至12月上旬期間賞紅葉)(由中國唐僧玄奘三藏的第一位日本弟子慈恩大師開創於778年。宛如古都的風物詩般, 清水寺的一景一色, 完完全全的將京都的風采表露無疑) 備註④ ~ 京都舞伎小路【花見小路·祇園白川】(150分鐘)(以觀賞舞伎或藝伎舞藝而知名的「花街」, 並於祇園區自由選擇美食, 如懷石料理、蒲燒鰻魚) 備註④ ※入住京都東山東急, 可每位HK\$1700提升入住AWATA/OKAZAKI/SHIRAKAWA 580-650呎套房 備註⑤	酒店內	✓	祇園區 自選喜愛膳食	【京都】 2022年7月GRAND OPEN 京都東山東急 (設有獨立溫浴設施) 【↑可每位以固定價錢提升 AWATA/OKAZAKI/SHIRAKAWA 580-650呎套房】 備註④⑤ 或 京都AGORA 或 京都MIYAKO CITY
DAY 4	嵐山(60分鐘)(11月下旬至12月上旬期間賞紅葉)(悠閒感受嵐山風情)(可自由前往竹林小路跟天龍寺外苑感受嵐山的靈氣與古韻風情) 備註④ ~ 渡月橋(40分鐘)(欣賞與嵐山優美風景構成如畫景緻) ~ 嵐山和風老舖(60分鐘) ~ 宇治抹茶街【平等院表參道】(60分鐘)(11月中旬至12月上旬期間賞紅葉)(一次逛盡多間宇治茶傳統名舖, 位於宇治橋及世界遺產平等院之間, 故落車後需步行約5~10分鐘) 備註④	酒店內	嵐山內 自費	網燒 或 SHABU SHABU 放題	
DAY 5	全日自由活動: 推薦前往天王寺阿倍野購物區(天王寺站附近3大人氣購物熱點: 天王寺MIO(分有本館、PLAZA館, 主打「女性時尚」各式風格店舖, 從奢華高質感到平價時尚櫃位應有盡有)、阿倍野HARUKAS(B2到14樓皆為商場, 共有約760間店舖。亦可自行前往著名景點HARUKAS 300展望台)、阿倍野Q'S MALL(全棟5層樓, 集齊流行品牌與潮牌店, 風格年輕、時尚。天台有300米長的空中跑道, 是日本首個有跑道的商業施設))	酒店內	天王寺自選喜愛膳食		【連泊4晚】 【保證入住】 大阪梅田MONTEREY LE FRERE (設有大浴場) 備註④ (約237呎) (步行7分鐘可達梅田, 方便購物)
DAY 6	全日自由活動: 推薦前往心齋橋購物城(長達600米的心齋橋商店街, 街內天頂有透光頂棚, 不受外界氣候影響, 購物環境舒適。除大丸本館、PRACO百貨等知名百貨外, 亦有UNIQLO、WEGO、DISNEY STORE等港人熟識店舖入駐。且隣接美國村、歐洲街、道頓堀美食街, 堪稱大阪最受歡迎購物區之一)	酒店內	心齋橋自選喜愛膳食		
DAY 7	全日自由活動: 推薦前往梅田潮流購物區(最具規模的繁華商圈, 集結了百貨公司、複合型商業設施等, 如GRAND FRONT OSAKA、LUKUA OSAKA、LINKS UMEDA、阪急梅田總店、阪神梅田總店、大丸梅田等等, 不論喜歡什麼品牌, 這裡都能讓您欲罷不能)	酒店內	梅田自選喜愛膳食		
DAY 8	關西FACTORY OUTLET(店舖數量超過200間, 只要來到這裡, 幾乎你想要的東西全部都找得到) ~ 大阪 ✈️ 香港	酒店內	OUTLET 內自費	✈️ 航機上 (機上輕食)	

自費活動項目表, 詳情請瀏覽 <https://goo.gl/2LAefr>

【大阪入·大阪走】

HKexpress

香港	UO808	09:30	▶	大阪	14:20
大阪	UO809	15:20	▶	香港	18:25

※ 航班編號、起飛及回程時間, 最終以航空公司決定為準。

包運送 20kg 行李

■ 備註

- ①須購買「縱橫旅安心」旅遊保險，已涵蓋 Covid-19 保障，以策萬全，安心出行。
- ②建議旅行團服務費，每人每日 HKD130。
- ③所有出入境、簽證、隔離、檢疫、疫苗、行程安排之措施，均以當地及香港政府公佈為準。
- ④如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。溫泉酒店晚餐，以酒店當天安排為準。
如報名時為單人或單數組合，需繳付單人房附加費。
- ⑤酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退房時支付有關上網費用。
- ⑥行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航班時間以航空公司最終確認為準，恕不另行通知。
行程、膳食內容及住宿次序如有改動，以當地接待安排為準。※ 不設停留改期返港。
- ⑦工場於星期日、公眾假期及不定期停止生產酸梅，屆時將無法觀看製作過程，若未能滿足客人期望，懇請見諒。
- ⑧依行程順序及漁市場休息日前往黑潮漁市場或Tore Tore 漁市場。
- ⑨大浴場的開放時間為 06:00-11:00、17:00-24:00。
- ⑩花見小路設有「私家道路禁止拍照」標識，明文禁止擅自進入附近的私人領地進行拍照的行為，敬請留意。
- ⑪請自行決定是否參加自費活動。
- ⑫貴志站貓咪站長一職由「二代玉」代任，二代玉於不定期休息，能否見到二代玉或其他貓咪以當地安排為準；
當日乘搭的火車種類視乎當地安排，火車約30分鐘一班，如無特色火車，將以普通火車代替。
- ⑬遊覽時間僅供參考，最終遊覽時間視乎交通情況及當地安排為準。
- ⑭溫浴設施僅有3個，需預約，費用自理。開放時間為07:00-10:00、15:00-22:00。
- ⑮提升房間最多2位入住。最終可否提升，出發前確認為準。若房間已滿將退回有關費用唯客人不可藉此退出。
- ⑯紅葉資料只供參考，盛放視乎天氣有差異。

♥ 縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障，讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障，報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障，包括：(細則受條款約束)

- 特設「家庭計劃」，受保子女數目不限
- 受保人因患病而須取消行程，都可以得到保障(上限 30000 元)
- 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- 保障旅程中之消閒活動，包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】於紅色旅遊警示下，更可獲得取消或縮短行程之額外保障。

(指定團隊除外，請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 承保

CHUBB



縱橫旅安心

縱橫旅安心保險為受保人提供全面保障，並延伸至保障因確診感染 COVID-19 而引致之損失。

以下保障項目適用於因確診感染 COVID-19 而引致之損失，並受保單的全部條文、條款及不保事項約束。

保障詳情請參閱保單條款。

保障項目	包括因 COVID-19 引致損失	環球尊尚計劃	環球基本計劃	中國計劃
		最高保障金額 (港幣\$)	最高保障金額 (港幣\$)	最高保障金額 (港幣\$)
B. 醫療費用				
(a) 醫療費用 (70 歲或以下)	適用	1,200,000	1,000,000	300,000
醫療費用 (70 歲以上)		600,000	500,000	150,000
(b) 覆診醫療費用		120,000	100,000	30,000
C. Chubb Assistance – 24 小時環球支援服務				
(a) 緊急醫療運送及 / 或運返	適用	不設上限	不設上限	不設上限
(b) 遺體運返		不設上限	不設上限	不設上限
(c) 親友探望		30,000	30,000	10,000
(d) 小童護送		30,000	30,000	10,000
(e) Chubb Assistance – 24 小時電話熱線及轉介服務		適用	適用	適用
D. 住院現金	適用	10,000	10,000	不適用
I. 取消旅程 (受保人、直系家庭成員、擬定同行伙伴或商業伙伴突然身故或患病；或受保人持續被強制性隔離)	適用	40,000	30,000	10,000
J. 旅程阻礙 (a) 縮短旅程 (受保人、直系家庭成員、擬定同行伙伴或商業伙伴突然身故或患病)	適用	40,000	40,000	10,000

注意事項：

取消旅程：

- (只適用於環球基本計劃或中國計劃)：受保人、其直系家庭成員、擬定同行伙伴或商業伙伴因患病而導致取消行程，補償其預付或被沒收的交通費用及 / 或住宿費用所致的 50% 的損失。
- (只適用於環球尊尚計劃)：受保人、其直系家庭成員、擬定同行伙伴或商業伙伴因患病並不須住院而導致取消行程，補償其預付或被沒收的交通費用及 / 或住宿費用所致的 60% 的損失。

縱橫旅安心，香港特別行政區。06/2022 編印。

© 2022 安達。保障由一間或多間附屬公司所承保。並非所有保障可於所有司法管轄區提供。Chubb®及其相關標誌，以及 Chubb Insured™ 乃安達的保護註冊商標。

本產品由安達保險香港有限公司所承保。有關適用保障、條款及不保事項，請參閱保單合約。本文件中的資料僅為摘要，只作參考用途。

Before Departure

1 Book a Guided Package Tour

2 Apply for a Visa

1. Your travel agency shall obtain the certificate for registration to ERFS* from the receiving organization in Japan.
2. Apply for a visa at Embassies/Consulates with the ERFS* certificate received above.

Get the ERFS* certificate

Apply for a Visa

3 Get a Covid-19 Negative Test Certificate

A Covid-19 test must be conducted within 72 hours prior to your departure. You can find [the format](#) for the test certificate at the MOFA* website.

Test within 72 hours

Get the Test Certificate

4 Install MySOS app for Quarantine Fast Track

Install [the app](#), answer the questionnaire, and register the Covid-19 Negative Test Certificate for smoother quarantine procedures at major airports.



Install MySOS

Answer the questionnaire

Register the Test Certificate

* You may select “Will not submit” for status of your vaccination on MySOS. Regardless of vaccination status, any form of isolation after entry is not required.

5 Go to Visit Japan Web

Register information for immigration and customs and get QR codes on [Visit Japan Web](#) for smooth entry into Japan.



6 Buy Travel Insurance

Call Center regarding quarantine measures:

[+81-50-1751-2158](#) or [+81-50-1741-8558](#)

MHLW* operates a call center for quarantine measures.

Available in **English, Chinese, Korean and Japanese**: 9 am - 9 pm (Japan Time) daily

Departure



At the Airport

1 Show Your MySOS's Blue Screen at Quarantine

MySOS screen will turn blue when all required information is submitted and the authorities' review is complete.



2 Show your QR codes on Visit Japan Web at Immigration and Customs

Follow the instructions given by a tour conductor and enjoy your trip in Japan!

Preventive Measures



Face Masks Required



Sanitizing Stations



Physical Distancing



Improved Indoor Ventilation

In case of emergency

MHLW* Call Center: [0120-565-653](#)

MHLW* operates a multilingual hotline regarding Covid-19.

English, Chinese, Korean, Portuguese and Spanish:

9 am - 9 pm (Japan Time) daily

Thai: 9 am - 6 pm (Japan Time) daily

Vietnamese: 10 am - 7 pm (Japan Time) daily

Japan Visitor Hotline: [050-3816-2787](#)

JNTO operates a hotline for tourist information and for assistance in case of emergencies.

Available in **English, Chinese, Korean and Japanese**:

24 hours a day, 365 days a year.

Returning Home



Follow measures of your country

* **MOFA**: Ministry of Foreign Affairs
* **MHLW**: Ministry of Health, Labour and Welfare
* **ERFS**: Entrants, Returnees Follow-up System

* Tourist entry is only allowed from countries/regions in group “Blue”. Please check the [MOFA* website](#) for further details.
* All information here is gathered from the relevant authorities. Due to the regularly changing situation, it is essential for you to always check and follow the latest guidance.
* JNTO is not liable for any trouble, loss, or damage arising from any acts performed under decisions based on this information.

必須項目を満たした参考様式で検査証明書を発行している医療機関リスト

全ての入国者(日本人を含む。)は、出国前72時間以内に検査を受け、医療機関等により発行された陰性の検査証明書を入国時に、検疫所へ提示しなければなりません。

有効な検査証明書を提示できない方は、検疫法に基づき、日本への上陸が認められません。

検査証明書の様式については特に指定はなく、任意のフォーマットでご用意いただけますが、以下の項目が日本語または英語で記載されている必要があります。

(1)氏名 (2)生年月日 (3)検査法(下記早見表を参照) (4)採取検体(下記早見表を参照) (5)検体採取日時 (6)検査結果 (7)医療機関名 (8)交付年月日

任意フォーマットを提示する場合、内容の確認に時間がかかるため、「ファストトラック」の事前登録が強く推奨されています。

ファストトラック: <https://www.hco.mhlw.go.jp/fasttrack/>

○早見表(日本入国時に必要な検査証明書の要件について(検体、検査方法、検査時間))

<https://www.mhlw.go.jp/content/000825143.pdf>

○COVID-19に関する検査証明(必須項目を満たした参考様式)

<https://www.mhlw.go.jp/content/000799426.pdf>

○出国前検査証明書(厚生労働省HP)

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00248.html

当館が確認した日本政府が有効と認める検査手法で検査を行い、かつ必須項目を満たした参考様式での検査証明書の発行が可能な医療機関は以下のとおりです。

なお、リストに記載された医療機関以外が発行した必須項目を満たした参考様式の検査証明書が無効となるという趣旨ではございませんのでご注意ください。

発行状況や料金については変更する可能性がありますので、詳細は直接医療機関にお問い合わせください。

※香港政府が各地域検査センター(Community Testing Centre)で実施している検査は、検体が「鼻腔・咽頭ぬぐい液(Nasal and throat swab)」であり、有効な検査として認められませんので、ご注意ください。

香港

医療機関名	電話番号
アドベンティスト病院 港安醫院 Hong Kong Adventist Hospital 住所: 40 Stubbs Road, Happy Valley	2835-0509 2835-0699 3651-8888
カノッサ病院 嘉諾撒醫院 Canossa Hospital (Caritas) 住所: No.1 Old Peak Road, Mid- Level	2825-5848 2825-5849 2825-5805
香港サナトリウム病院 養和醫院 Hong Kong Sanatorium & Hospital 住所: 2 Village Road, Happy Valley	2835-8606 2572-0211
EMC 香港日本人クリニック EMC Hong Kong Japanese Clinic 【中環クリニック】Room 704, 7/F, Manning House, 38 Queen's Rd, Central, Hong Kong 【尖沙咀クリニック】Suite 1408, 14/F, World Commerce Centre, 11 Canton Road, Tsim Sha Tsui	5746-1234
ドクター リサチャム クリニック DR.LISA CHAM CLINIC 17/F, Virtus Medical Tower, 122 Queen`s Road Central, Central, Hong Kong	2890-8027

ロンドン医療センター香港診療所 London Iryo Centre Hong Kong Suite 822, Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway bay	2398-0808
CHCメディカルセンター CHC Group Medical Practice 14F, Ashley Nine, 9-11 Ashley Road, Tsim Sha Tsui	5115-1189 2394-0118
DYMヘルスケア DYM Health Care Rm.1302, 13F, Kornhill Plaza, Office tower, 1 Kornhill Rd, Hong Kong	2651-2121
健太クリニック KENTA CLINIC Shop 1B, G/F, Tak Hong St., Site 12, Whampoa Garden, Hunghom, Kowloon, Hong Kong	2152-8569
香港健康管理センター HONG KONG KENKO KANRI CENTER CO., LTD. Room 613, 6F Bank of America Tower, No.12 Harcourt Road	2881-6606

マカオ

PCR検査予約システム

<https://eservice.ssm.gov.mo/rnatestbook/V21/?lang=en&lab=>

医療機関名
<p>國檢(澳門綜藝館) Kuo Kim(Macao Forum) 住所: Av. de Marciano Baptista ※検査の際に、職員へ必須項目を満たした参考様式で証明書を取得したい旨を伝える必要がある。 この場合、検査会場(Macao Forum)と結果の受け取り場所が異なる可能性がある点に注意が必要。</p>
<p>鏡湖醫院 Kiang Wu Hospital 住所: Rua de Coelho do Amaral, No 62, Kiang Wu Hospital, R/C, Macau ※検査結果を受け取りに行く際に職員に申し出れば、必須項目を満たした参考様式で証明書を発行可能。</p>
<p>科大醫院 University Hospital 住所: Avenida Wai Long, Taipa, Macau, Block J, Indoor Stadium , Macau University of Science and Technology (Entrance - J2) ※医師のサインを得るために事前に予約をする必要がある。予約なしで検査を受けた場合は、サインを行う医師が不在の可能性があり、必須項目を満たした参考様式で証明書を発行できない場合がある。</p>
<p>澳門康賢醫療集團 Hong Yin Medical Group 住所: The Macau Square, 8 L43-53號 Av. do Infante Dom Henrique, Macau ※担当者 (Ms. Samantha Yim、+853-6222-1091、日本語可)に連絡し、日本入国のためのPCR検査陰性証明書を希望する旨を申し出た上で、事前に予約が必要。</p>